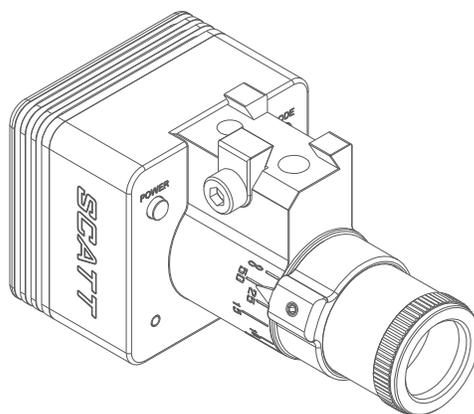


SISTEMA DI ADDESTRAMENTO AL TIRO

SCATT MX-W2

G U I D A D I U T I L I Z Z O



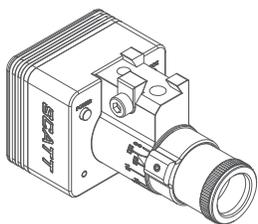
Caro Tiratore,

Ti ringraziamo per avere scelto il sistema di allenamento SCATT.

Per assicurarti le migliori prestazioni e la sicurezza di utilizzo, Ti preghiamo di leggere interamente questo manuale di istruzioni.

Contenuto della confezione	4
Sensore ottico MX-W2	5
Montaggio del sensore ottico sull'arma	6
Avvio	7
Connessione del sistema	7
Iniziare un nuovo allenamento	9
Bersagli	10
Stampa del bersaglio	11
Calibrazione del sensore ottico	11
Schermata di allenamento	13
Dimensionamento del bersaglio nello schermo	14
Apportare correzioni in modalità elettronica	14
Altre caratteristiche	15
Visualizzazione degli allenamenti salvati	18
Settaggi del programma	19
Sul sistema	20
Diagnostica	21
Ripristinare i settaggi di base del sensore ottico Manutenzione	21
Specifiche tecniche	21

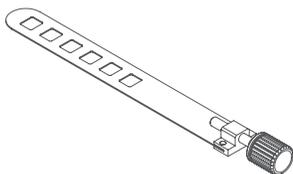
Contenuto della confezione



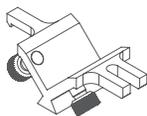
1



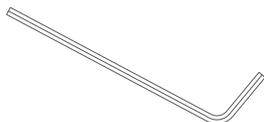
2



3



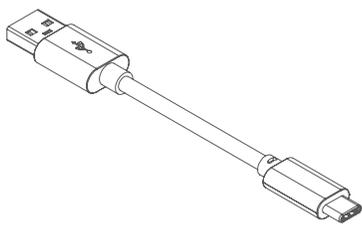
4



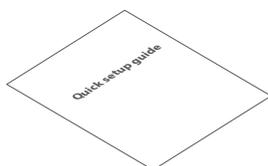
5



6



7



8

Vi preghiamo di identificare e spuntare gli accessori forniti



1. Sensore ottico MX-W2



2. Iride



3. Fascetta di montaggio



4. Prisma di montaggio



5. Chiave esagonale



6. Memoria Flash contenente il software



7. Cavo di ricarica USB



8. Guida rapida di installazione



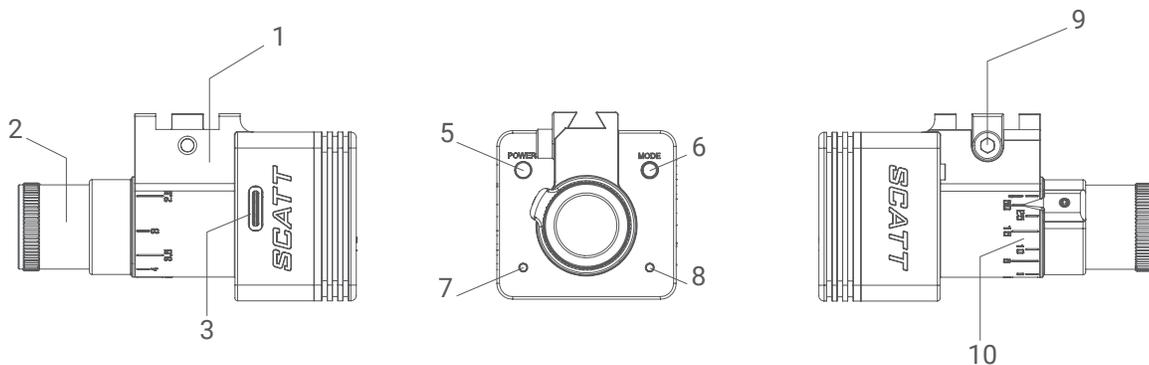
Sensore Ottico MX-W2

Questo sensore è equipaggiato con una lente regolabile che vi permetterà di utilizzarlo a diverse distanze (da 2.5 metri in su).

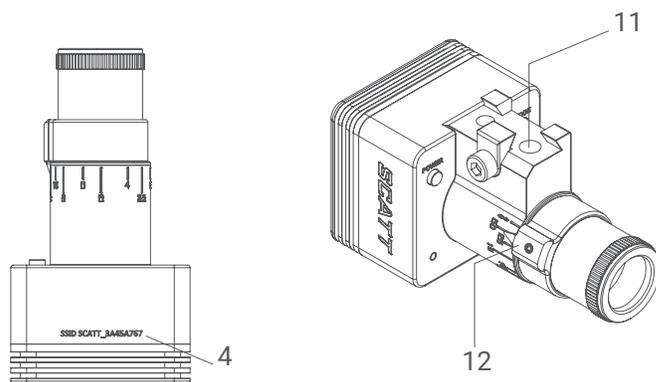
Prima di fissare il sensore all'arma, regolate l'anello di messa a fuoco alla distanza reale tra la posizione del tiratore e del bersaglio (in metri).

Allentate la vite #11 e girate l'anello di messa a fuoco, in modo tale che il puntatore #12 coincida con la corrispettiva distanza sulla scala #10, dopodichè serrate la vite #11*

*Evitate di applicare una eccessiva forza di serraggio alla vite #11 per evitare danni alla lente.



1. Sensore ottico MX-W2
2. Unità della Lente
3. Porta USB
4. Numero di serie
5. Pulsante di accensione
6. Pulsante di cambiamento della modalità
7. LED indicatore della Modalità
8. LED di indicazione della carica
9. Vite di serraggio del sensore
10. Scala della distanze dal bersaglio (in metri)
11. Vite di fissaggio della lente
12. Puntatore dell'anello di messa a fuoco



Il sensore ottico è alimentato da una batteria ricaricabile. Può essere ricaricato attraverso la porta USB del vostro PC oppure tramite un caricatore USB compatibile.

La luce LED nel sensore appare di colore arancione durante la ricarica e diventa verde quando la ricarica è completata.

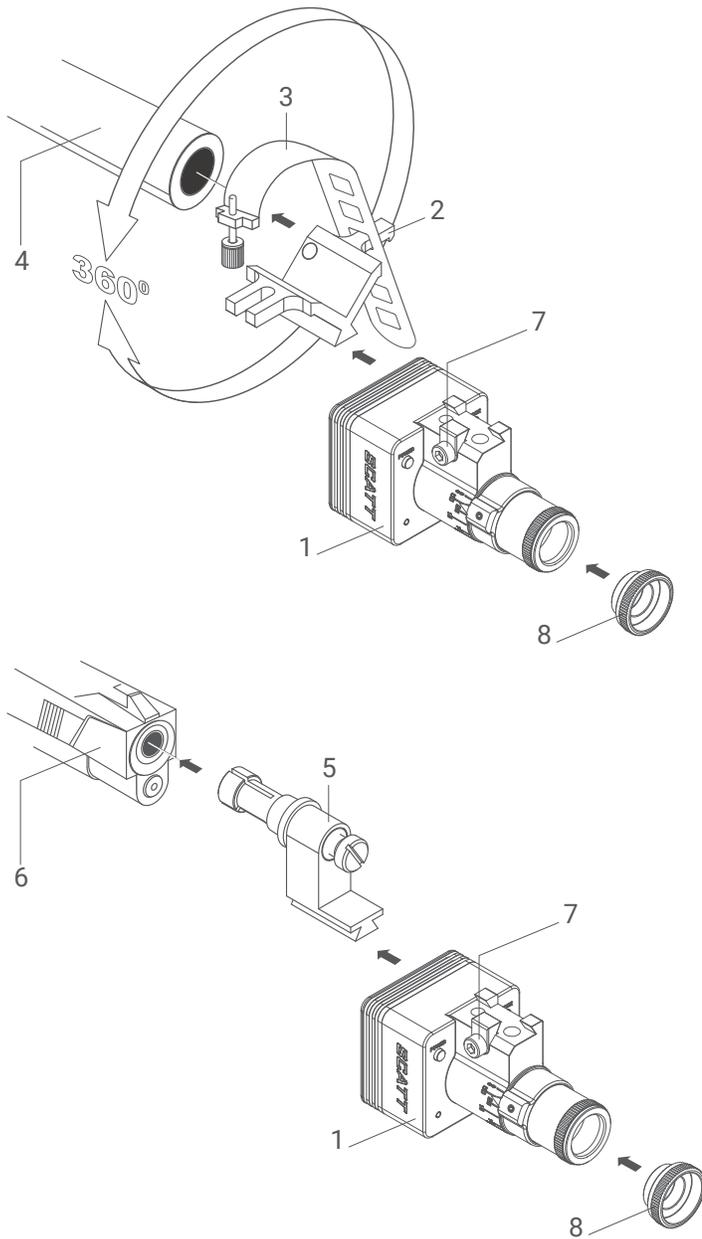
Il tempo necessario ad una ricarica completa della batteria è di circa 3 ore.

Una ricarica completa fornisce circa 4 ore di allenamento continuo, che possono variare a seconda della modalità di connessione utilizzata e dell'intensità di utilizzo.

Attenzione! In casi di inutilizzo prolungato, dovrete ricaricare il sensore almeno una volta ogni 12 mesi per evitare danni permanenti alla batteria.

Montaggio del sensore ottico sull'arma

Vi preghiamo di fare riferimento allo schema seguente.



Opzioni di montaggio:

- Per fissare il sensore ottico sulla canna dell'arma o su qualsiasi altra parte idonea, utilizzate la fascetta metallica flessibile assieme al prisma a V forniti con il vostro sistema.
- Il sensore ottico può anche essere montato utilizzando gli inserti di montaggio nella canna opzionali (gli inserti da fissare nella canna sono specifici per il calibro).

- 1 - Sensore ottico
- 2 - Prisma di montaggio
- 3 - Fascetta di montaggio con vite
- 4 - Canna
- 5 - Inserto per la canna (non incluso)
- 6 - Pistola
- 7 - Vite di serraggio della coda di rondine
- 8 - Iride a diaframma*

Il sensore compensa automaticamente l'inclinazione dell'arma, perciò potete montarlo con qualsiasi angolo attorno all'asse della canna.

Qualsiasi tipo di materiale imbottito tra il prisma di montaggio e l'arma può smorzare le vibrazioni che vengono misurate per il rilevamento del colpo. Per questo motivo il sistema di montaggio deve avere un contatto con l'arma tra le due parti metalliche.

*L'iride a diaframma serve a limitare la quantità di luce nelle giornate luminose con la luce del sole. Non va utilizzato nei poligoni al chiuso con la luce artificiale.

Prima del settaggio iniziale dovete installare il programma SCATT. Inserite la memoria flash SCATT fornita nella confezione nella porta USB del vostro computer. Avviate il file `scattexpert-x.x.x-setup-xxxx-x-x.exe` per i sistemi PC oppure il file `scattexpert-x.x.x-setup-xxxx-x-x.dmg` per i sistemi macOS e seguite le istruzioni sullo schermo (Fig. 1).

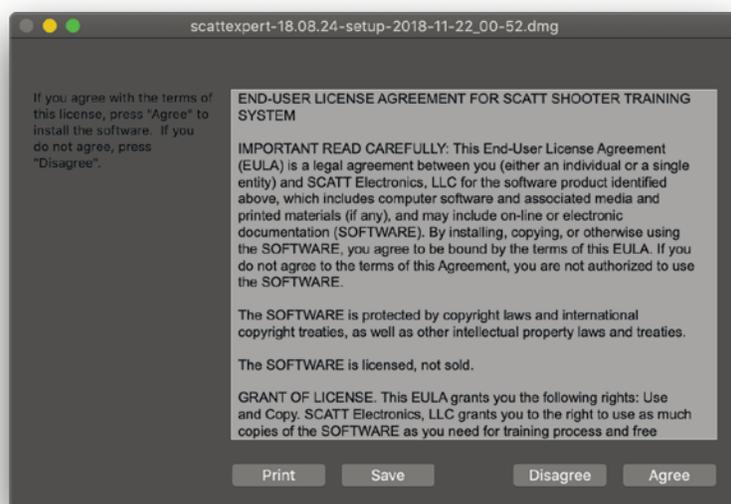


Fig. 1

Tutto il software necessario è contenuto nella memoria flash SCATT, ma potete sempre scaricare le ultime versioni del software ed i manuali dal sito internet: <https://www.scatt.com>

Connessione del sistema

Lo SCATT MX-W2 dispone di tre tipi di connessione diversa:



Connessione Wi-Fi diretta - Il LED indicatore della modalità sotto al pulsante di accensione è blu. Il sensore crea una rete Wi-Fi aperta con un nome simile a: `SCATT_XXXXXXXX` (il nome esatto della rete è scritto nella parte inferiore del sensore).

Accendete il sensore ottico premendo il pulsante di accensione. Il LED indicatore della modalità posto sotto al pulsante di accensione dovrà iniziare a lampeggiare con il colore blu.

Il lampeggiamento blu indica che il sensore è in modalità di connessione diretta. Attivate il Wi-Fi del vostro PC o del dispositivo mobile e connettetelo alla rete `SCATT_XXXXXXXX`. Quando il sistema è connesso, il LED (7) si commuterà dal lampeggiamento all'accensione continua di colore blu.

Nella modalità di connessione diretta il vostro PC o dispositivo mobile non avranno una connessione ad internet . Potete utilizzare questa modalità quando siete distanti dalle vostre reti Wi-Fi abituali.



Modalità di connessione tramite router/rete locale - LED illuminato di colore verde.

Il sensore può essere collegato al vostro PC/tablet/ smartphone attraverso la rete locale Wi-Fi. In questa modalità sarà possibile accedere alla Vostra rete ed alla Vostra connessione internet (se presenti).

Prima di attivare questa modalità, dovrete accoppiare il vostro sensore SCATT alla rete Wi-Fi. Potete utilizzare sia l'accoppiamento rapido WPS (di seguito riportato) oppure potete inserire il profilo Wi-Fi (utilizzando ID e password) accedendo ai settaggi del sensore del programma SCATT all'interno del tab 'Sul Programma'.

Per connettere il sensore alla rete Wi-Fi locale con l'autenticazione rapida WPS, dovete settare il sensore nella modalità network (LED verde) con una singola breve pressione del pulsante di cambiamento della modalità. Una volta che il LED comincerà a lampeggiare di verde, premete e mantenete premuto lo stesso pulsante fino a quando il LED diventerà arancione e dopo averlo rilasciato il LED comincerà a lampeggiare con una serie di due rapidi lampeggiamenti. Dop di questo premete il pulsante WPS del vostro router Wi-Fi ed il profilo Wi-Fi profile di questa rete verrà aggiunto alla memoria del sensore che andrà a connettersi automaticamente ad essa. Il LED indicatore della modalità diventerà di colore verde.

Il sensore supporta le reti da 2.4 GHz con un canale da 20MHz.



Modalità di connessione diretta USB – luce LED gialla sotto il pulsante di accensione.

E' la semplice connessione tra il sensore ed il PC tramite cavo USB. Questa modalità permetterà sia l'allenamento e l'accesso a tutti i possibili settaggi del sensore.

Potete commutare le varie modalità di funzionamento premendo rapidamente il pulsante "MODE" del sensore.

Inizia un nuovo allenamento

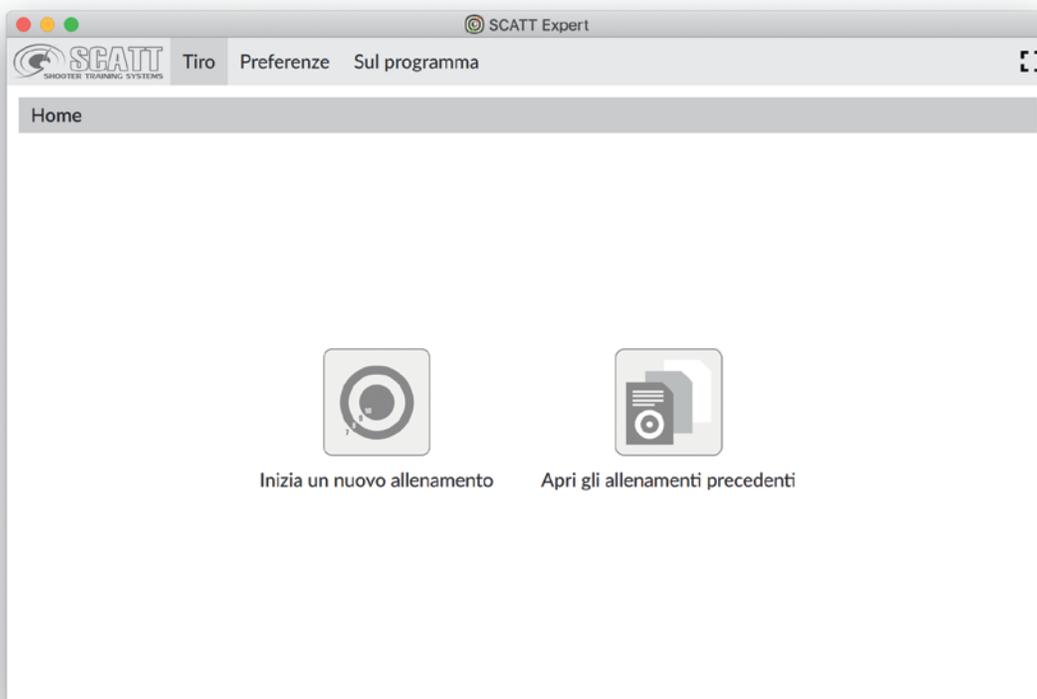


Fig. 2

Dalla pagina Home del programma cliccate il pulsante "Inizia un nuovo allenamento". Al primo utilizzo il sistema vi chiederà di aggiungere il nome di un tiratore; cliccate sul pulsante 'CONTINUA' dopo averlo inserito. Si aprirà la schermata di configurazione dell'hardware (Fig. 3).

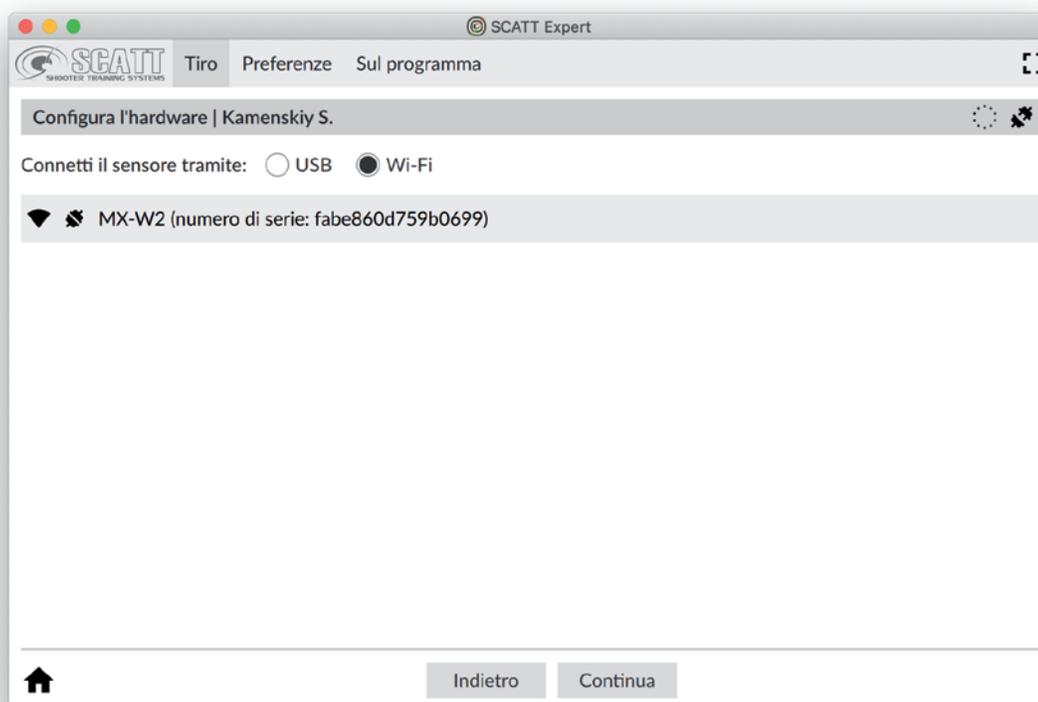


Fig. 3

Selezionate la modalità di connessione e selezionate il vostro dispositivo; cliccate Continua e di seguito si aprirà di catalogo dei tipi di bersaglio (Fig. 4).

Bersagli

Selezionate il bersaglio desiderato dal lato sinistro della schermata (ed anche la distanza ed il calibro se sono disponibili diverse opzioni per il bersaglio selezionato) e premete Continua. Il sistema entrerà nella modalità di calibrazione (Fig. 6).

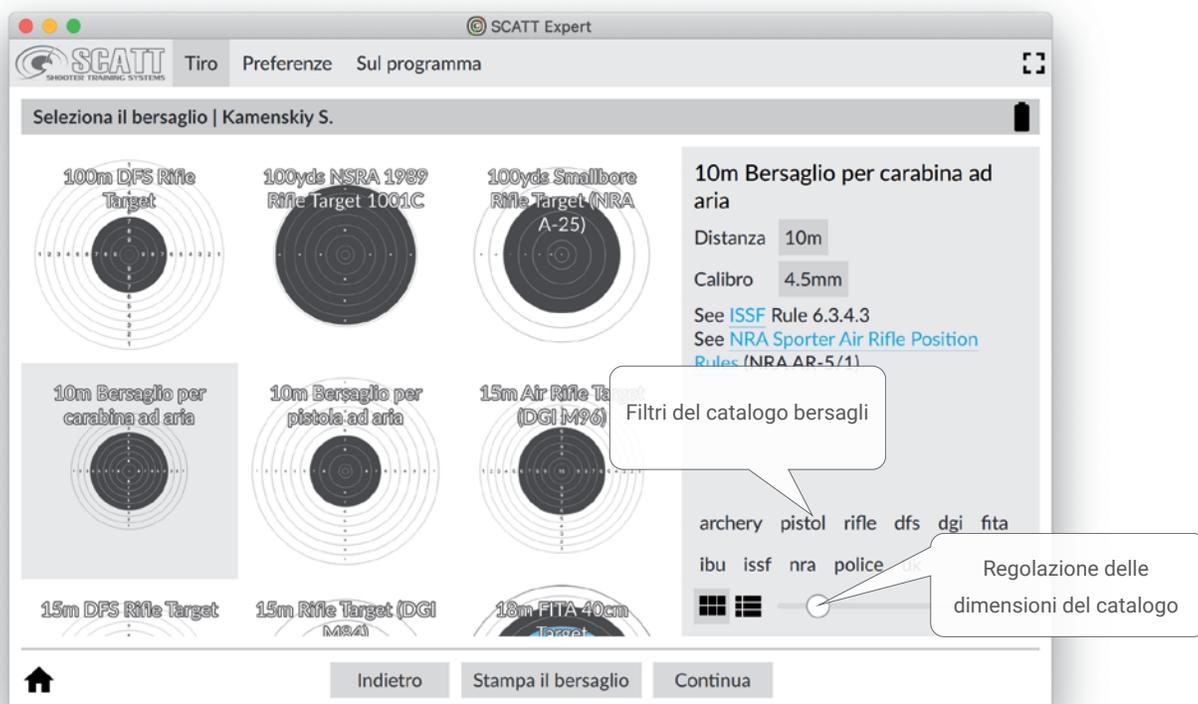


Fig. 4

Per l'allenamento alle distanze di tiro reali potete utilizzare i bersagli cartacei od elettronici standard normalmente utilizzati.

Per l'allenamento alle distanze di tiro ridotte, come ad esempio nell'allenamento casalingo, potete stampare una versione in scala ridotta del bersaglio utilizzando il pulsante "Stampa il bersaglio" (Fig. 5).

Stampa il bersaglio

In questa schermata dovreste inserire distanza reale espressa in metri del bersaglio stampato dal sensore; selezionate inoltre tutte le opzioni di stampa desiderate e cliccate "Stampa".

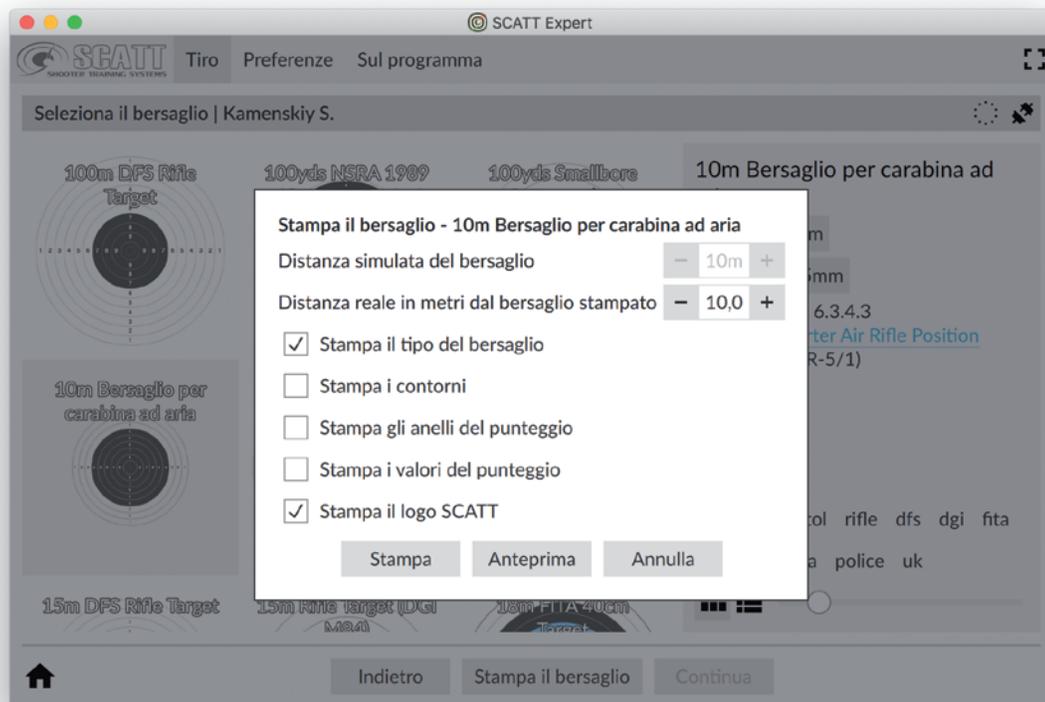


Fig. 5

Per l'utilizzo indoor il bersaglio deve essere illuminato uniformemente con un'intensità minima di 1000 Lux (per misurare l'illuminazione è possibile utilizzare una qualsiasi APP per smartphones).

Raccomandiamo l'uso di luci LED con tonalità "calde" (2700K) o di normali lampade ad incandescenza o alogene.

Calibrazione del sensore ottico

Per calibrare il sensore ottico con gli organi di mira della vostra arma, mirate accuratamente al bersaglio. Il simbolo di puntamento (punto rosso) dovrà apparire nel campo visivo del sensore (il grosso cerchio nero al centro dello schermo). Prendete accuratamente la mira e tirate.

Il sensore ottico rileverà il colpo e registrerà tali coordinate come centro del bersaglio. Il programma combinerà automaticamente le coordinate del vostro tiro di calibrazione con il centro del bersaglio. Non è necessario apportare alcuna correzione alla regolazione delle mire.

Per una calibrazione più accurata potete tirare diversi colpi prima di procedere alla modalità di allenamento. In questo modo le coordinate medie dei tiri di calibrazione saranno considerate come il centro.

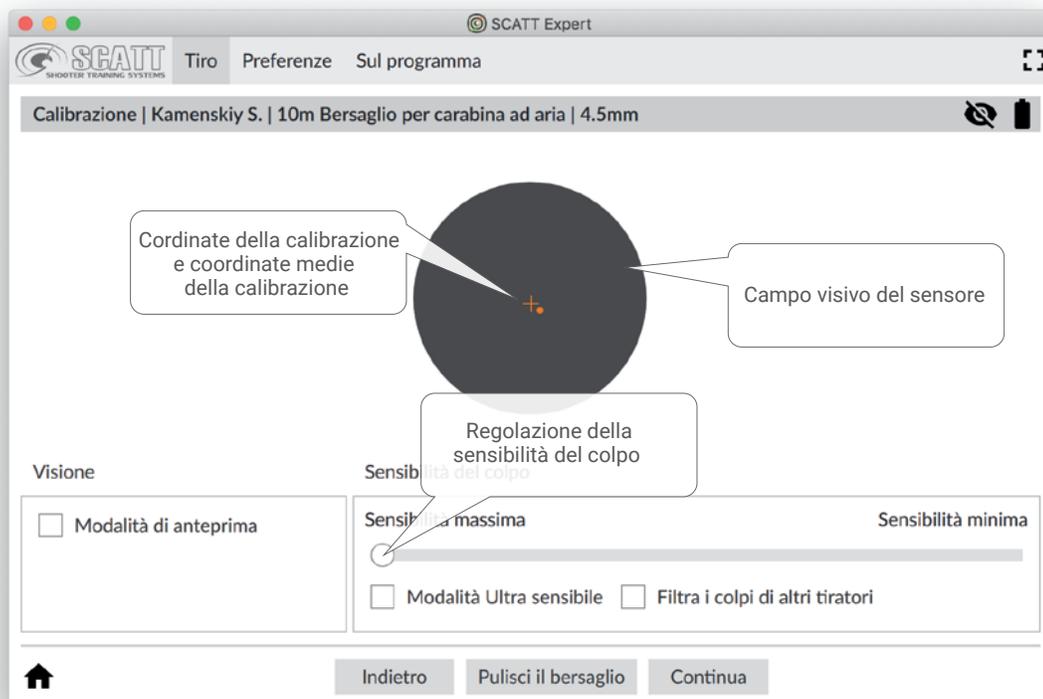


Fig. 6

Se osservate il punto rosso di calibrazione muoversi all'interno del campo visivo, senza che vengano registrati i colpi quando tirate il grilletto, trascinate il cursore per la regolazione della sensibilità del colpo più verso sinistra.

Assicuratevi anche che il sensore sia fissato solidamente all'arma senza nessun materiale morbido tra l'attacco del sensore ed il corpo dell'arma (deve esserci connessione diretta tra le parti metalliche). Se non osservate il punto rosso di calibrazione all'interno del campo visivo, selezionate la "Modalità di anteprima" (Fig.7), puntate nuovamente al bersaglio ed assicuratevi che il vostro bersaglio compaia all'interno del campo visivo mentre mirate.

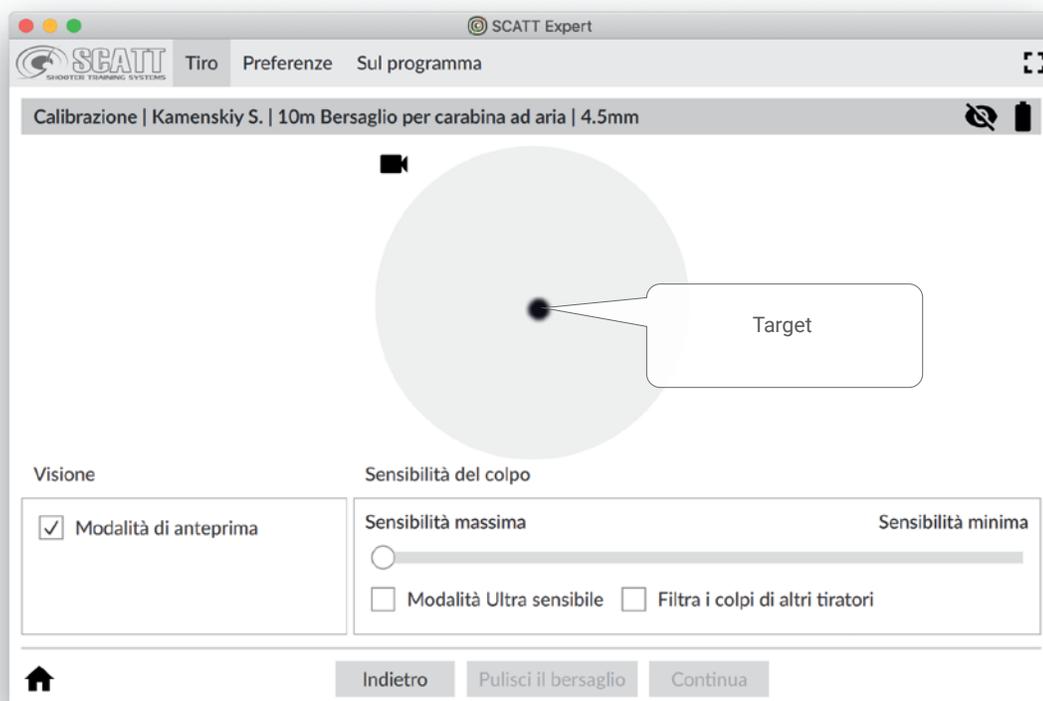
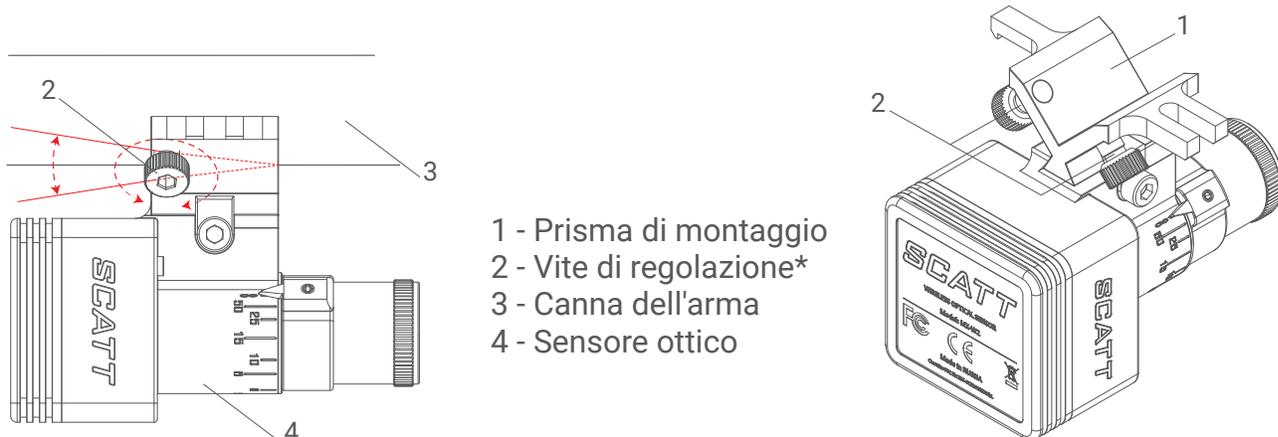


Fig. 7

Se il bersaglio non appare, utilizzate le viti di regolazione di ottone del prisma di montaggio per regolare l'angolo del sensore fino a quando la vostra visuale coincide con quella del sensore, in modo che possiate vedere l'immagine del bersaglio sullo schermo quando mirate. Non è necessario che sia perfettamente centrata, ma che cada bene all'interno dei confini del campo visivo.



Schermata di allenamento

In questa schermata (Fig. 8) sarete in grado di vedere la traiettoria della vostra traccia di puntamento in tempo reale. Lo scatto del grilletto verrà rilevato e combinato con la velocità del movimento del punto di mira e del coefficiente balistico per permettere al programma di visualizzare il vostro colpo sullo schermo.

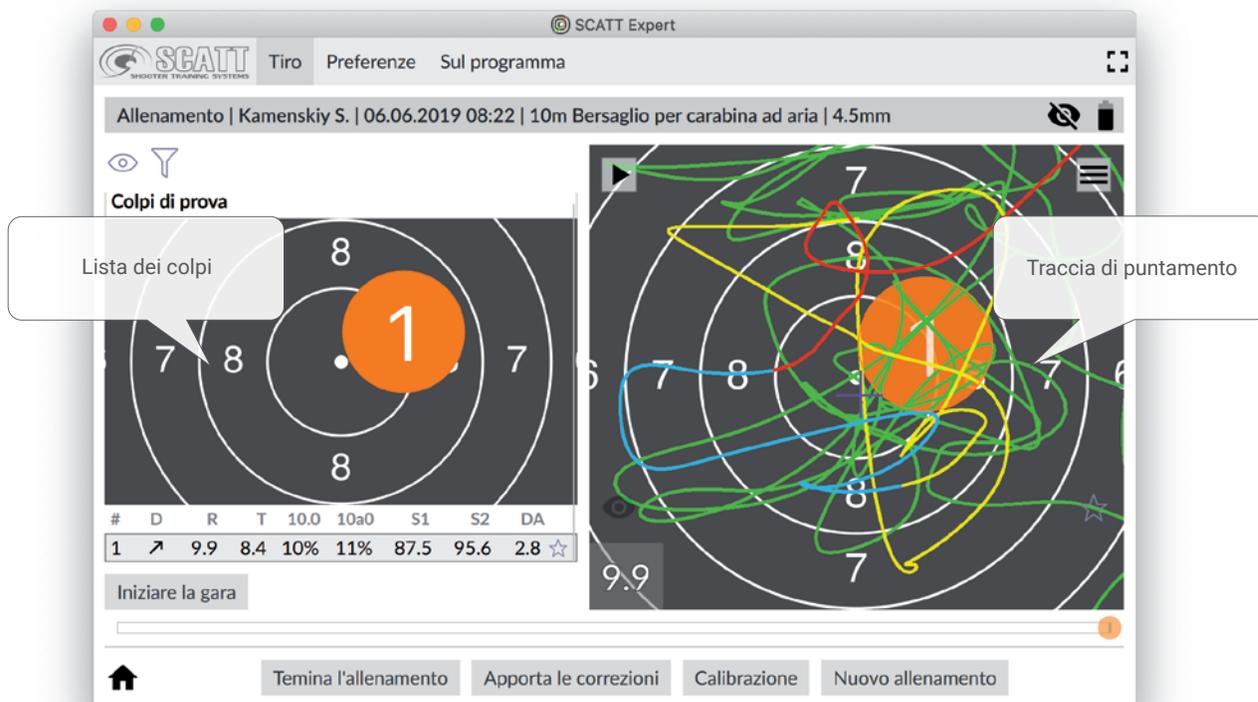


Fig. 8

Dopo ogni colpo od in qualsiasi altro momento, potete visualizzare il movimento della vostra traccia di puntamento sul bersaglio e visualizzare le coordinate del colpo. La lista dei colpi a sinistra del bersaglio include i dati di ogni colpo: punteggio, tempo di mira, percentuale del tempo all'interno dell'anello del 10, velocità media della traccia del puntamento, ecc.)

La traccia del puntamento è evidenziata in quattro colori diversi per facilitare l'analisi delle varie fasi:

- verde - fase iniziale della mira
- giallo - un secondo prima del colpo
- blu - 0.3 secondi prima del colpo
- rosso - controllo finale (follow-through)

Tutte le sessioni di allenamento vengono salvate automaticamente e possono essere consultate successivamente.

Dimensionamento del bersaglio nello schermo

E' possibile ridimensionare il bersaglio premendo i tasti numerici della tastiera dallo 0 al 9. Questa azione ridimensionerà il bersaglio alla zona di punteggio corrispettiva al numero.

Il bersaglio può eseguire uno zoom automatico quando il colpo cade in un'area del bersaglio esterna a quella attualmente rappresentata nello schermo.

E' possibile visualizzare nel dettaglio delle aree del bersaglio trascinare il bersaglio all'interno dello schermo per visualizzare nel dettaglio desired section of it mantenendo premuto il tasto sinistro del mouse.

Per far ritornare il bersaglio alla dimensione preimpostata o per posizionarlo nuovamente al centro dello schermo, cliccate il pulsante destro del mouse.

Apportare correzioni in modalità elettronica

Se la vostra rosata o l'area di stabilità media sono disallineate dopo la calibrazione, potete fare una correzione elettronica di rifinitura.

Per fare questo, selezionate l'ultimo colpo dalla lista dei colpi, cliccate sul pulsante "Apporta le correzioni", e cliccate sull'area del bersaglio dove pensate che debba essere la giusta posizione dell'ultimo colpo.

Premete nuovamente il pulsante "Apporta le correzioni" oppure iniziate il puntamento del colpo successivo.

Dopo questa azione, tutti i colpi successivi verranno visualizzati sulla base di questa correzione. Vi raccomandiamo di effettuare una ri-calibrazione se i vostri colpi sono raggruppati al di fuori dell'anello del 8.

Altre caratteristiche

Per una completa analisi dei risultati di tiro il programma SCATT Expert mostra le informazioni riguardanti ogni colpo sia in forma grafica che in forma digitale.
L'analisi della traiettoria del punto di mira permette una migliore comprensione dei risultati di tiro e l'identificazione degli errori di scatto e di puntamento.

Il programma mostra diversi tipi di grafici e dati che permettono al tiratore od alla tiratrice di ottenere delle informazioni comprensibili sulle loro prestazioni.

I dati da visualizzare nella "Lista dei colpi" sono selezionabili o deselezionabili all'interno della sezione "Preferenze / Lista".

Sono disponibili i seguenti dati:

No - indice dei colpi (numero progressivo del colpo)

D - direzione del colpo rispetto al centro del bersaglio

R - punteggio

T - tempo di mira

10.0 - la percentuale del tempo di punteria passato nell'anello del 10 nell'ultimo secondo prima del rilascio del colpo (l'intervallo del tempo di controllo può essere regolato nei settaggi)

10a0 - la percentuale del tempo di punteria passato nell'anello "assoluto" del 10 nell'ultimo secondo prima del rilascio del colpo (con anello "assoluto" si intende un anello del 10 creato attorno alle vostre coordinate medie del puntamento, rappresentato da una croce gialla sul bersaglio) (l'intervallo del tempo di controllo può essere regolato nei settaggi)

S1 - velocità della traccia di puntamento 1 secondo prima del rilascio del colpo

S2 - velocità della traccia di puntamento 0,25 secondi prima del rilascio del colpo

DA - distanza tra il centro del bersaglio ed il centro del colpo.

Per visualizzare i grafici ed i parametri aggiuntivi, aprete il pannello delle informazioni premendo il pulsante con tre barre parallele (Fig. 9).

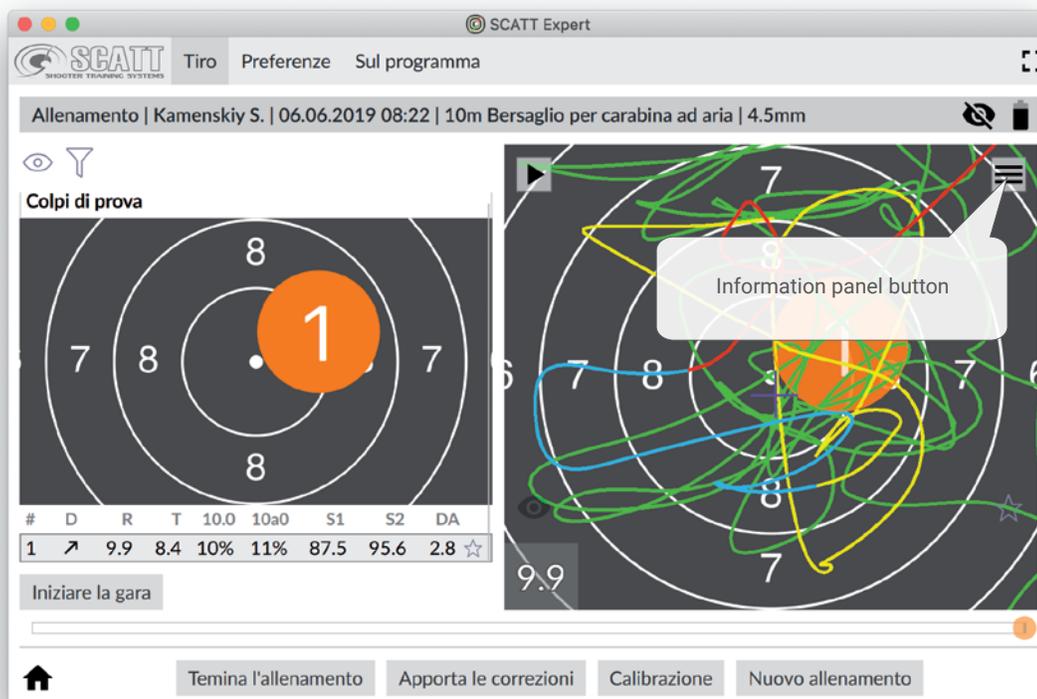


Fig. 9

Il pannello informazioni (Fig. 10) contiene quanto segue: immagine del bersaglio con tutti i colpi della sessione attuale, settaggi del coefficiente balistico F, grafico della "Distanza", grafico della "Coordinazione", grafico della "Variazione del tempo", grafico della "Velocità media del tracciamento". Nella parte inferiore della finestra di allenamento è presente una striscia bianca con dei punti rossi che rappresenta il grafico lineare dell'intervallo di tempo tra i colpi.

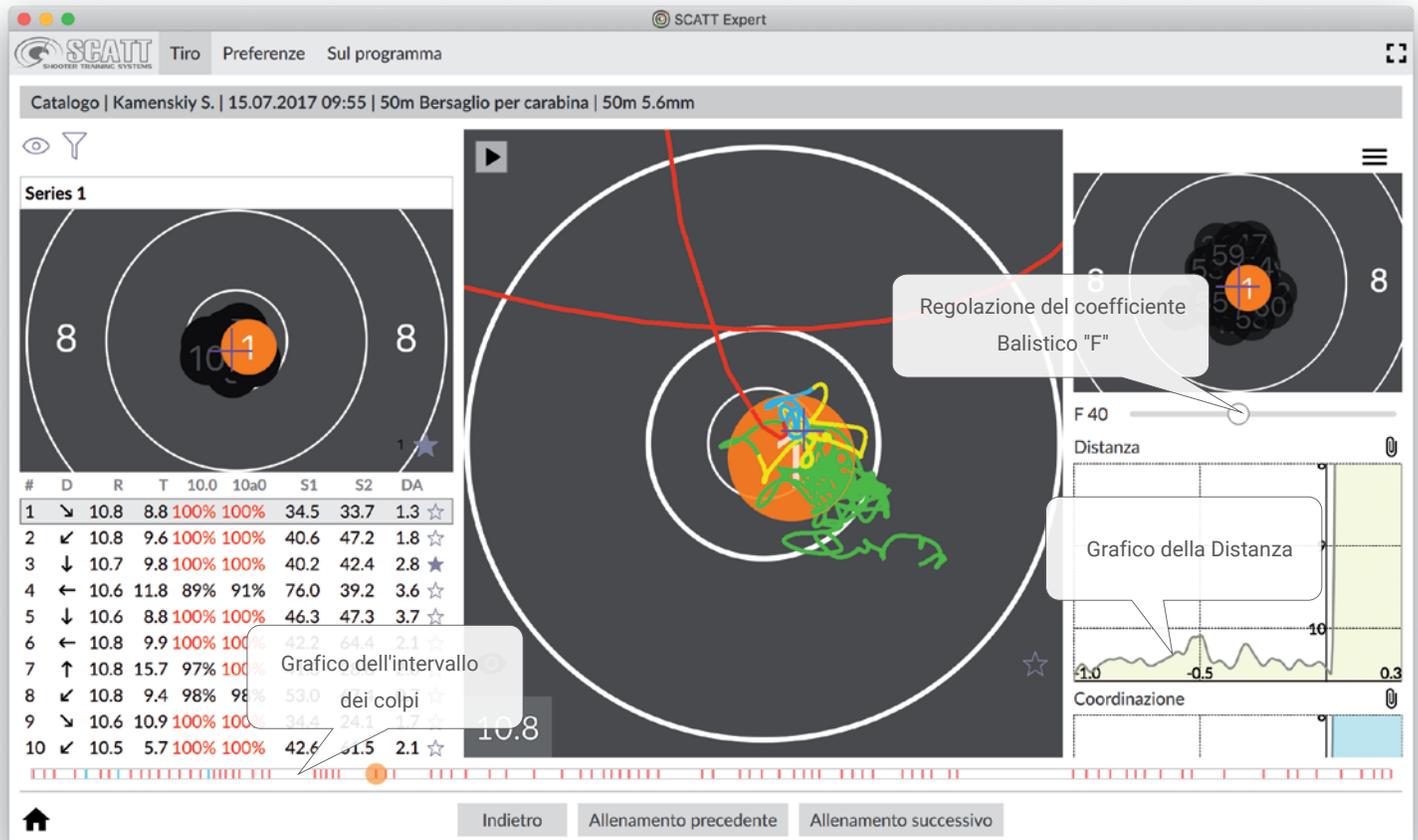


Fig. 10

Il coefficiente balistico "F" varia il valore che influenza la dispersione dei colpi sul bersaglio. Il programma varia la dispersione dei colpi sul bersaglio in maniera dinamica facendo scorrere il cursore lungo la barra di regolazione, a seconda del valore impostato. Il valore medio del coefficiente "F" viene selezionato come parametro di base per ogni esercitazione.

Il grafico lineare che rappresenta l'intervallo di tempo tra i colpi viene mostrato sotto la forma di una scala dinamica del tempo nella quale i segni verticali rappresentano il momento del rilascio del colpo (i 10 sono di colore rosso e tutti gli altri punteggi sono blu). Il colpo evidenziato viene rappresentato da un segno circolare. Valutando la distanza e l'uniformità della distribuzione tra i segni, potete visualizzare quanto è uniforme nel tempo il vostro tiro.

Nel grafico della "Distanza" potete vedere la distanza assoluta dal centro del bersaglio relativa al tempo per il colpo evidenziato. Il grafico vi può aiutare a comprendere la natura dei vostri movimenti causati dal tremolio scoordinato della muscolatura.

Il grafico della "Coordinazione" si riferisce all'abilità del tiratore di scegliere il miglior momento per il rilascio del colpo sulla base della sua stabilità.

L'abilità del tiratore di cogliere l'attimo giusto per il rilascio del colpo può compensare parzialmente la mancanza di stabilità.

Per misurare la coordinazione il sistema utilizza un grafico di valori medi basato sulla formula $R(t) = \sqrt{X^2(t) + Y^2(t)}$, built within a certain interval preceding the shot.

Il valore $R(t)$ ed in particolare la natura delle sue variazioni (incrementi e decrementi) negli ultimi 0.2 - 0.3 secondi precedenti al rilascio del colpo può essere usato per determinare la coordinazione del tiratore.

Più alto è l'incremento del valore di $R(t)$ negli ultimi 0.2 secondi peggiore è la coordinazione, indicando quindi che la qualità della stabilità si deteriora nel momento dell'azione di scatto.

Il grafico della "Variazione de tempo" mostra la correlazione tra il momento dello scatto ed il risultato di quel colpo. Potete osservare il grafico del punteggio potenziale che si sarebbe potuto ottenere se il colpo fosse stato rilasciato in qualsiasi istante precedente.

Il grafico "Velocità media del tracciamento" mostra tutti cambiamenti nella velocità del vostro puntamento in qualsiasi istante durante la punteria.

Ogni grafico ha un piccolo pulsante a forma di graffetta che può essere usato per posizionarlo nella parte inferiore della schermata del bersaglio. (Fig. 11). In questo modo il grafico selezionato apparirà in un formato semi-trasparente anche se verranno chiusi i pannelli aggiuntivi delle informazioni. Il grafico verrà nascosto automaticamente durante ogni puntamento e ripetizione del colpo.

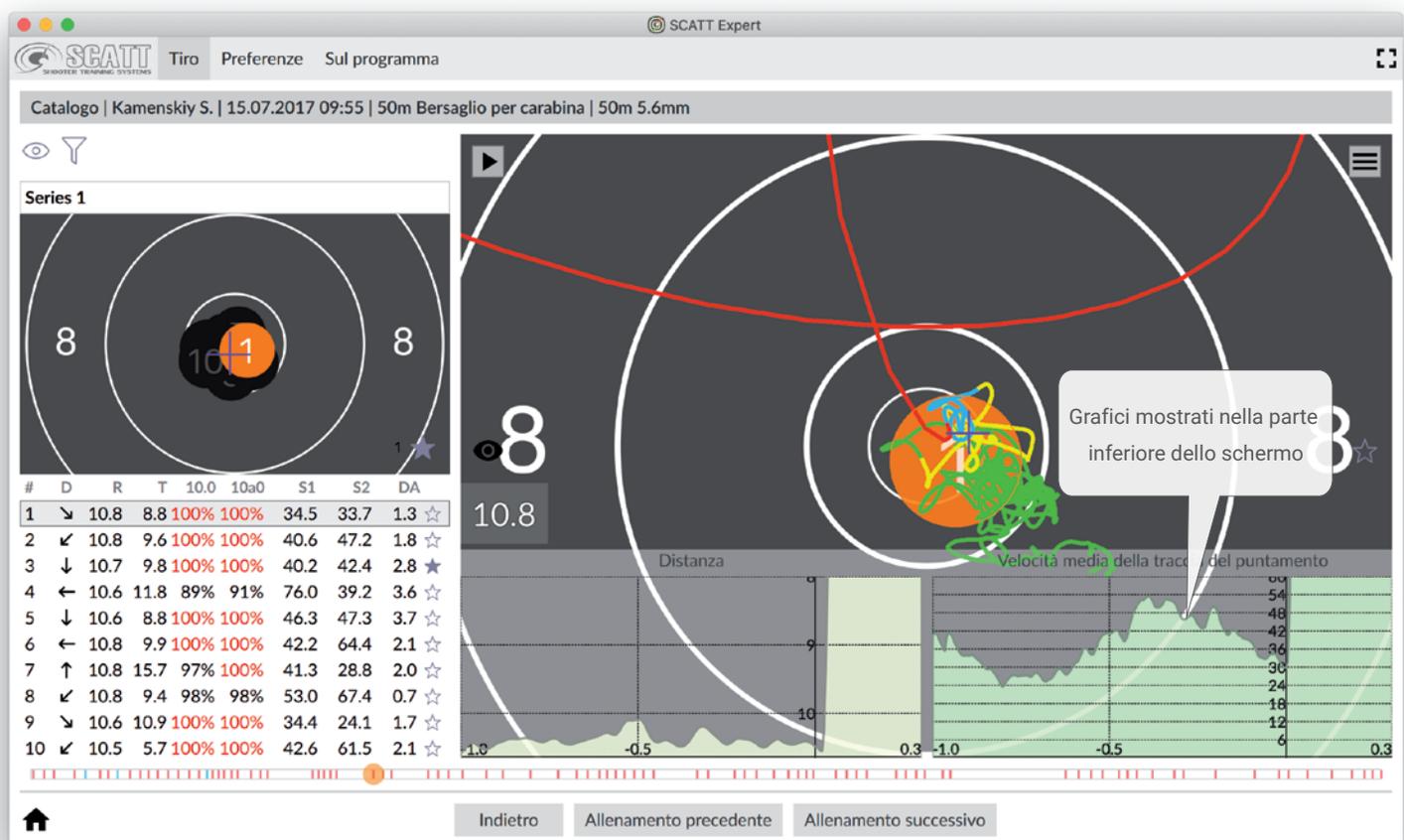


Fig. 11

Per tornare alla normale schermata con il pannello delle informazioni aggiuntive, premete nuovamente le graffette di ogni singolo grafico.

Visualizzazione degli allenamenti salvati

Il programma SCATT Expert salva automaticamente tutte le vostre sessioni di allenamento e le ordina in ordine di nome del tiratore e data.

Per accedere alle vostre sessioni di allenamento precedenti avviate il programma Scatt Expert e cliccate sul pulsante "Apri gli allenamenti precedenti" (Fig. 2)

Selezionate successivamente il tiratore e la/le sessioni di allenamento che volete rivedere e cliccate sul pulsante "Apri" (Fig. 12).

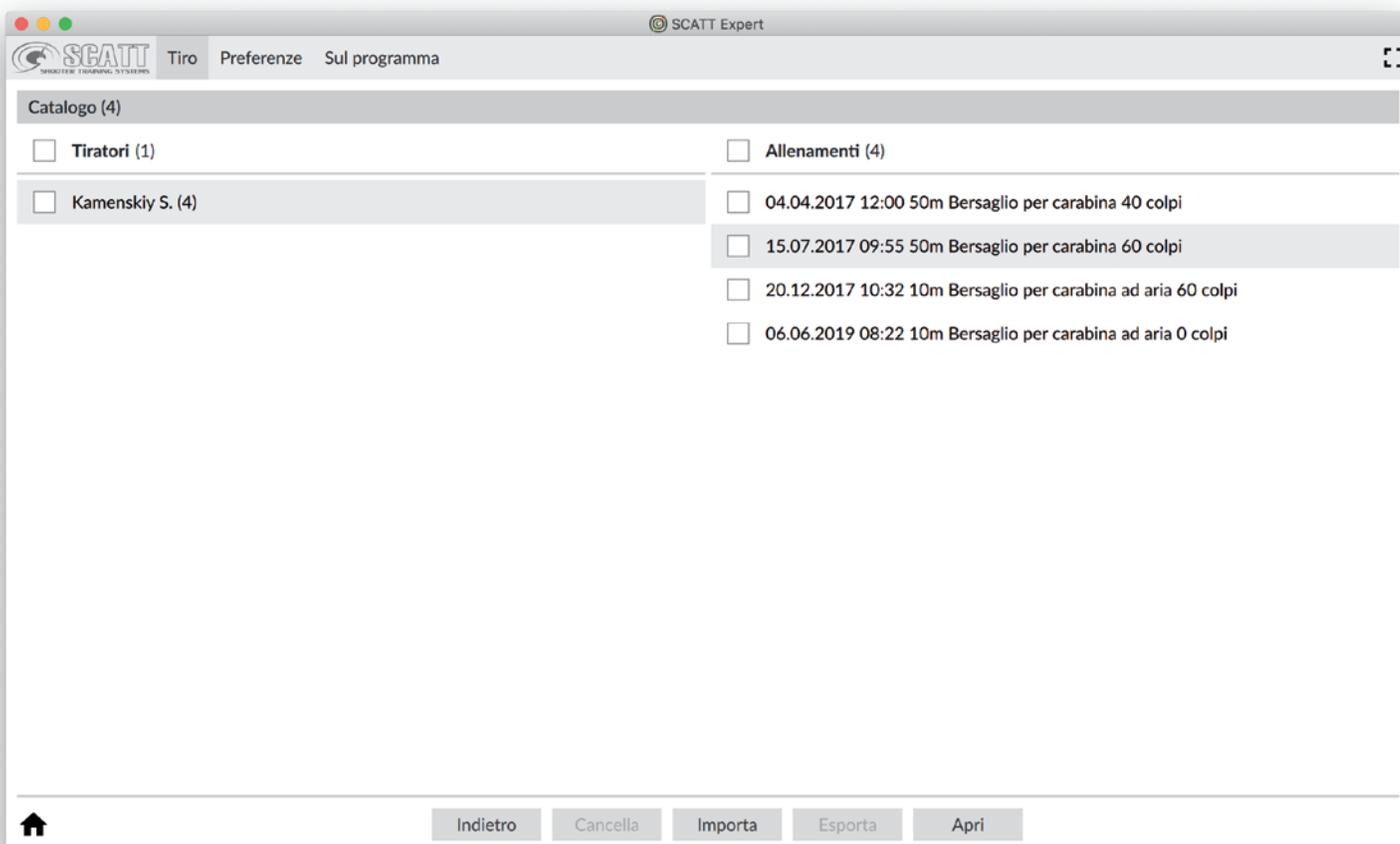


Fig. 12

Potete rivedere le vostre sessioni su altri computers e trasferirle ad altre persone per la loro visualizzazione. Per fare questo selezionate nello stesso menu un file di allenamento e cliccate su "Esporta", selezionate poi un nome per il file e specificate la sua destinazione.

Per aprire il file in un altro dispositivo dovrete installare il programma SCATT Expert su di esso.

Per aprire il file di allenamento selezionate "Apri gli allenamenti precedenti", cliccate su "Importa" e selezionate la destinazione del file da importare.

Settaggi del programma

Per accedere ai settaggi del programma SCATT Expert utilizzate il tab "Preferenze". (Fig. 14).

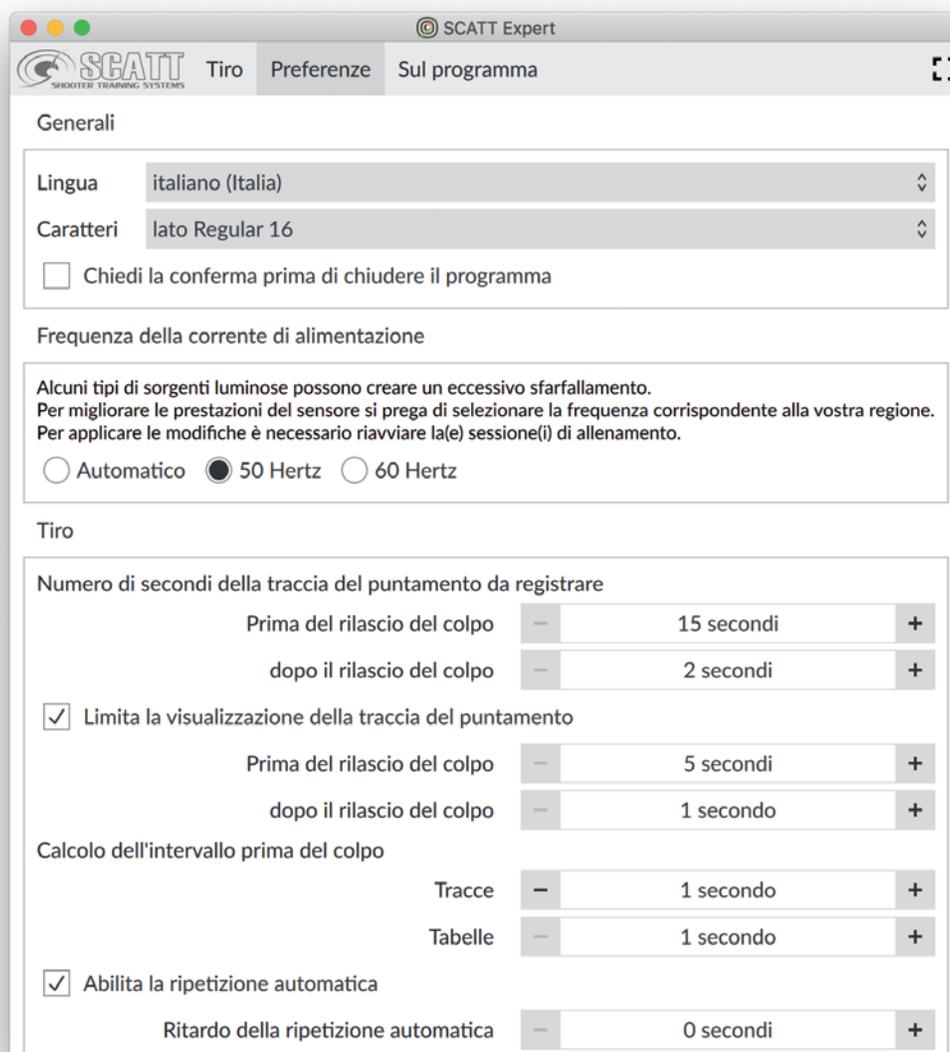


Fig. 14

Potete modificare la lingua, lo stile e la dimensione dei caratteri (il modificare la dimensione dei caratteri modificherà anche la dimensione degli altri oggetti del menu), i colori, ecc.

Potrete sempre resettare tutti i settaggi ai valori originali premendo il pulsante «Predefiniti».

Per cancellare tutti i file degli allenamenti memorizzati utilizzate il pulsante «Cancella i dati memorizzati».

Per accedere alle informazioni sulla versione attuale del programma, per accedere direttamente al sito SCATT per controllare gli aggiornamenti e per accedere al pannello "Sul Programma" tab to access information about the current version of your software, directly access the SCATT website to check updates, and to open the "Diagnostica" panel of the connected system (Fig. 15).

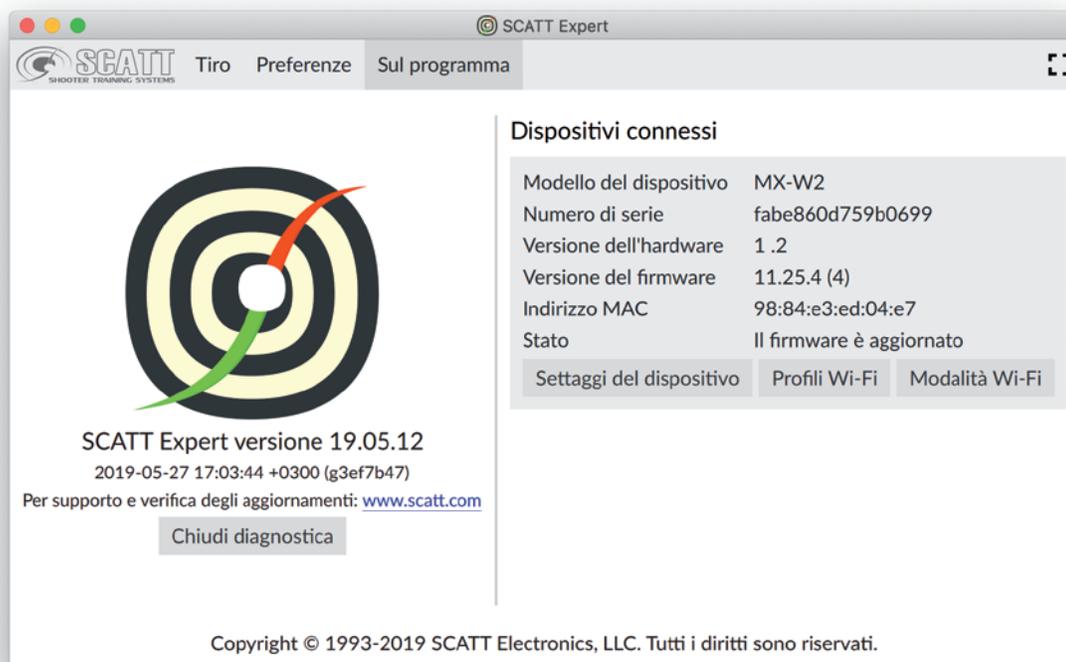


Fig. 15

Il pannello "Diagnostica" contiene le seguenti informazioni sul sensore connesso: modello, numero di serie, versione dell'hardware, versione del firmware e stato dell'aggiornamento della vostra versione attuale del firmware.

L'opzione "Settaggi del dispositivo" vi permette di selezionare una password per la rete Wi-Fi del vostro sensore (per la connessione diretta wireless, cambiate il canale attivo e l'indirizzo ip del sensore).

All'interno dell'opzione "Profili Wi-Fi" potete anche aggiungere le credenziali dei profili delle nuove reti Wi-Fi che desiderate aggiungere all'interno della memoria del vostro sensore.

Il sistema può memorizzare fino a sette profili di reti Wi-Fi conosciute verso le quali si conatterà automaticamente soltanto se tutte le loro credenziali sono state correttamente aggiunte ai rispettivi profili.

Cliccate sul pulsante "Aggiungi", inserite il nome della rete, la password (se disponibile) e cliccate "OK". Le credenziali del profilo della rete verranno salvate nella memoria del sensore.

Per cancellare un profilo, selezionatelo dalla lista e cliccate sul pulsante "Elimina".

La "Modalità Wi-Fi" vi permette di commutare il sensore tra la modalità di connessione diretta senza fili (blue) e la modalità di connessione di rete (verde).

Attenzione! Quando si commuta la modalità di connessione, il sensore ottico si riavvierà ed il collegamento verrà perso temporaneamente. Per ripristinare il collegamento, dovete assicurarvi che il sensor ed il computer siano connessi alla stessa rete Wi-Fi o che il computer sia connesso alla rete Wi-Fi del sensore ottico (in modalità di connessione diretta).

Ripristinare i settaggi di base del sensore ottico

Per ripristinare tutti i settaggi di base del sensore, accenderlo con il pulsante "POWER", premere e mantenere premuto per circa 20 secondi il pulsante di cambiamento della modalità "MODE" fino a quando il led indicatore della modalità si illumina di rosso e rilasciarlo.

Il sensore si riavvierà e verranno ripristinati tutti i settaggi di fabbrica .

Manutenzione

Per pulire il corpo del sensore ottico utilizzate un panno soffice ed asciutto. Per rimuovere lo sporco più pesante potete utilizzare un panno con una leggera soluzione di sapone o di detergente.

Per pulire la lente del sensore utilizzate i panni speciali per lenti ottiche.

Non utilizzate mai solventi per vernici o benzina per pulire il sensor od i suoi accessori.

Specifiche tecniche

Dimensioni del sensore:	34 x 35 x 60 mm
Peso del sensore:	56 g.
Tipi di connessione disponibile:	USB / Wi-Fi (2.4 GHz, bandwidth 20 MHz)
Gamma temperature di impiego:	from -20 to +45° C

* Il produttore si assume il diritto di apportare modifiche che non determinano un deterioramento della qualità della funzionalità del sistema a propria discrezione e senza notifiche aggiuntive all'interno o all'esterno del presente manuale.

SCATT Electronics LLC

141551 Russia, Moscow Region,
Solnechnogorsky rayon, pos.
Andreevka 3-B, office 56

Tel.: +7 (499) 504-93-74
E-mail: info@scatt.com
www.scatt.com